

# Karta charakterystyki

Producent: Soft 99 Corporation

Adres: 6-5, Tanimachi 2-Chome,  
Chuo-ku, Osaka, 540-0012,  
Japonia

Telefon: +81-6-6942-6958

Numer ref. 02046

## New Brake Dust Cleaner 400

### SKŁAD/ INFORMACJA O SKŁADNIKACH

(Nazwa)	(waga procentowo)	(formuła)	(nr CAS)
Kwasek cytrynowy	1-3		5949-29-1
Alkohol izopropylowy	5-10	-	67-63-0
Środek powierzchniowo czynny	Nie ujawniono	-	Nie ujawniono
Alkilowy eter polioksyetylenowy	<1	-	84133-50-6

### IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Klasyfikacja GHS:

Substancje ciekłe łatwopalne	Kategoria 3
Działanie żrące/drażniące na skórę	Kategoria 2
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Kategoria 2A
Działanie szkodliwe na rozrodczość	Kategoria 2
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe	Kategoria 1
Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie	Kategoria 2
Zagrożenie spowodowane dostaniem się do dróg oddechowych	Kategoria 2

Piktogramy GHS na etykiecie:



Informacja o zagrożeniach i toksyczności:

- Skrajnie łatwopalna substancja ciekła i opary.
- Działanie drażniące na skórę.
- Działanie silnie drażniące na oczy.
- Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.
- Działanie szkodliwe na narządy wewnętrzne.
- Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- Może powodować długotrwałe bardzo silnie negatywne skutki w środowisku wodnym.
- Szkodliwe przy połknięciu i dostaniu się do dróg oddechowych.

Środki Ostrożności: [Środki Bezpieczeństwa]

- Nie stosować produktu bez przeczytania oraz zrozumienia wszystkich zasad środków ostrożności.
- Należy trzymać z dala od źródeł ciepła, iskiei, źródeł otwartego, gorących powierzchni.—Zakaz palenia.
- Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty.
- Trzymać pojemnik uziemiony.
- Należy przedsięwziąć środki zapobiegawcze przeciwko wyładowaniom elektrostatycznym.
- Używać elektrycznego/ wentylującego/ oświetleniowego sprzętu przeciwybuchowego.
- Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.
- Unikać wdychania pyłu, dymu, gazów, mgły, oparów lub sprayu, które powstają na skutek stosowania tego preparatu.
- Po użyciu dokładnie umyć ręce.

Stosować, nosząc rękawice oraz gogle ochronne..

[Środki pierwszej pomocy]

- Spożycie: Nie prowokować wymiotów. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Kontakt z oczami: Ostrożnie przemywać oczy wodą przez kilka minut.  
Jeśli przemywanie powiodło się, sprawdzić obecność szkieł kontaktowych i je usunąć. Następnie kontynuować przemywanie.  
Jeśli podrażnienie nie ustępuje, skontaktować się z lekarzem.
- Kontakt ze skórą (lub włosami): Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczoną odzież i obficie przemyć skórę wodą.  
Kontakt ze skórą: Dokładnie przemyć miejsce kontaktu mydłem i dużą ilością wody. Umyć dokładnie ręce. Jeśli pojawi się podrażnienie, skontaktować się z lekarzem. Zdjąć zanieczyszczoną odzież najszybciej jak to możliwe i wyprać ją przed ponownym założeniem.
- Podejrzanie narażenia Skontaktować się z lekarzem.  
Przygotować odpowiedni rodzaj środków gaśniczych.

[Przechowywanie]

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Przechowywać w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.  
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty

[Utylizacja]

- Przekazać wykwalifikowanemu przez władze wojewódzkie przedsiębiorstwu przetwarzania odpadów przemysłowych.

---

## ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

---

- Wdychanie w dużych ilościach: Poszkodowanego przenieść na świeże powietrze i utrzymać go w ciszy. Jeśli ewentualne dolegliwości utrzymują się, skontaktować się z lekarzem.  
W razie wystąpienia wymiotów, położyć poszkodowanego na boku.  
W przypadku trudności z oddychaniem, zastosować sztuczne oddychanie lub podać tlen.  
Symptomy mogą wystąpić z opóźnieniem.  
Niezwłocznie skontaktować się z lekarzem jeśli wystąpią którekolwiek z wymienionych powyżej objawów.
- Kontakt ze skórą: Należy niezwłocznie przepłukać wodą, następnie umyć dokładnie mydłem miejsce kontaktu. Zdjąć zanieczyszczoną odzież najszybciej jak to możliwe i przepłukać miejsce kontaktu mydłem i dużą ilością wody, następnie umyć dokładnie ręce. Jeśli pojawi się podrażnienie, skontaktować się z lekarzem.  
W przypadku kiedy w zanieczyszczonym miejscu odzież po umyciu nadal pozostaje przyklejona do skóry, nie usuwać jej.  
Zanieczyszczoną odzież wyprać przed ponownym użyciem.  
Zbyt późne lub niedokładne upranie zanieczyszczonej odzieży może spowodować problemy skórne.
- Kontakt z oczami: Przemywać oczy obficie wodą co najmniej 15 minut. Przy płukaniu odwinąć powieki, by uniknąć całkowitego podrażnienia gałki ocznej oraz powieki.  
Sprawdzić obecność szkieł kontaktowych i je usunąć.  
Jeśli podrażnienie nie ustępuje, skontaktować się z lekarzem.  
W razie wystąpienia nasilającego się bólu, niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Spożycie: Wypluć jamę ustną wodą i wypić 1-2 kubki wody.  
Niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.  
Nie prowokować wymiotów.  
W razie spożycia przez dziecko, natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:  
Brak

Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:

Brak

Wskazówki dla lekarza:

Brak

---

## **POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

---

Środki gaśnicze: Suche środki chemiczne, piana alkoholoodporna, dwutlenek węgla, piasek, mgła wodna, spay wodny.

Nierekomendowane środki gaśnicze:

Mgła wodna może być użyta wyłącznie do schłodzenia otoczenia- pożaru nie można gasić pożaru bieżącym strumieniem wody.

Zagrożenia i toksyczność podczas pożaru:

Spaliny zawierają toksyczne gazy takie jak tlenek węgla, tlenki azotu itp.

Uważać, by nie wdychać dymu podczas gaszenia pożaru.

Procedury:

Ogień gasić od strony nawietrznej.

Ewakuować wszystkie osoby niepowołane w bezpieczne miejsce.

W razie powstania pożaru w sąsiednim obszarze, przenieść pojemniki w bezpieczne miejsce.

Schłodzić otoczenie mgłą wodną, aby zapobiec wzrostowi temperatury spowodowanym przez promieniowanie ciepła.

Unikać wprowadzania do środowiska szkodliwych substancji.

Ochrona dla osób gaszących pożar:

Nosić specjalne rękawice, okulary i maskę ochronną.

Gasić od strony nawietrznej i unikać wdychania szkodliwych gazów.

W razie potrzeby, nosić aparat oddechowy.

---

## **POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

---

Indywidualne środki ostrożności:

Zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu do momentu zakończenia prac.

Podczas usuwania produktu nosić odpowiedni sprzęt i ubiór ochronny tj. maskę, rękawice, okulary i fartuch ochronny.

Trzymać osoby niepowołane z dala od miejsca pożaru.

Podczas usuwania produktu nosić odpowiedni sprzęt i ubiór ochronny, który uniemożliwi przedostanie się produktu na skórę, wdychanie jego oparów, gazów itd.

Używać od strony nawietrznej i ewakuować potencjalne ofiary.

Przygotować odpowiedni rodzaj gaśnicy na wypadek ewentualnego zapłonu.

Uważać, by nie pośliznąć się w razie kiedy produkt zostanie rozlany

Środki ochrony środowiska:

Zapobiec dostaniu się produktu do systemów odwadniających i wód naturalnych oraz unikać uwolnienia do środowiska szkodliwych substancji.

Przy rozcieńczaniu obfitą ilością wody, unikać wprowadzania do środowiska skażonego płynu bez odpowiedniej utylizacji.

Metody usuwania wycieków:

Szczątkową ilość płynu wchłonać suchą glebą, trocinami itp.

Przy małych wyciekach, pochłonać materiałami chłonnymi takimi jak trociny, sucha gleba, piasek, szmatką itp. Pozostałe szczątkowe ilości płynu wytrzeć szmatką itp. Przenieść do kontenerów na śmieci, które mogą być szczelnie zamknięte.

Przy dużych wyciekach, pokryć dane miejsce suchą ziemią, aby zapobiec odpływowi preparatu, przenieść w bezpieczne miejsce.

Ponieważ produkt jest na bazie silnego kwasu pokryć dane miejsce suchą ziemią, aby zapobiec odpływowi preparatu, przenieść w bezpieczne miejsce lub w razie potrzeby rozcieńczyć z wodą, wodorotlenkiem wapnia i węglanem sodu.

Zutylizować zgodnie z odpowiednimi prawami i przepisami.  
Zapobieganie wtórnemu niebezpieczeństwu.  
Niezwłocznie wezwać służby by zapobiec wypadkom i ich następstwom.  
Niezwłocznie wyeliminować wszelkie możliwe źródła zapłonu i zabezpieczyć się w środki gaśnicze.  
Używać nieskrzących narzędzi.

---

## POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

---

### · Stosowanie:

Nie stosować produktu bez przeczytania oraz zrozumienia wszystkich zasad środków ostrożności.  
Należy trzymać z dala od źródeł ciepła, iskier, źródeł otwartego, gorących powierzchni. ---Zakaz palenia.  
Trzymać pojemnik uziemiony.  
Należy przedsięwziąć środki zapobiegawcze przeciwko wyładowaniom elektrostatycznym.  
Używać nieiskrzących narzędzi.  
Używać elektrycznego/ wentylującego/ oświetleniowego sprzętu przeciwybuchowego.  
Unikać wycieków, rozlania, rozsypania. Nie generować oparów bez powodu.  
Trzymać z dala od substancji zasadowych, ponieważ produkt jest silnie kwasowy.  
Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu.  
Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty.  
Po użyciu dokładnie umyć ręce.

### Przechowywanie:

Nie przechowywać produktu bez przeczytania oraz zrozumienia wszystkich zasad środków ostrożności.  
Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty.  
Przechowywać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.  
Należy trzymać z dala od źródeł ciepła, iskier, źródeł otwartego, gorących powierzchni  
Nie przechowywać razem z substancjami zasadowymi.  
Przechowywać w pojemniku ze stali nierdzewnej lub polietylenu, ponieważ miękka stal, miedź, aluminium i cyk ulegają korozji.

---

## KONTROLA NARAŻENIA/ ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

---

### Wyposażenie ochronne:

Należy zapewnić miejscową wentylację wyciągową:  
-jeśli produkt jest stosowany w pomieszczeniu,  
-jeśli dochodzi do powstawania pary dymu lub mgiełki,  
-w słabo wentylowanych pomieszczeniach lub miejscach, w których łatwo dochodzi do powstawania pary.

### Wytyczne dla narażenia zawodowego:

	ACGIH	
	Najwyższe dopuszczalne natężenie -NDN	Dopuszczalne wartości krótkotrwałego narażenia
Alkohol izopropylowy	200ppm	400ppm

### Osobiste wyposażenie ochronne:

Ochrona dróg oddechowych: Nosić maskę ochronną. Zgodnie z zapotrzebowaniem nosić maskę przeciwpylową, maskę gazową, maskę gazową dla rozpuszczalników organicznych..

Ochrona dłoni: Zgodnie z zapotrzebowaniem nosić rękawice ochronne, rękawice odporne na działanie rozpuszczalników lub rękawice winylowe.

Ochrona ciała: Zgodnie z zapotrzebowaniem nosić specjalną odzież lub fartuch ochronny.

Ochrona oczu: Zgodnie z zapotrzebowaniem nosić okulary, gogle lub maskę ochronną.

---

---

## WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE (TYPOWE)

---

Stan skupienia:	Ciecz
Kolor:	Przezroczysty, bezbarwny
Zakres temperatury wrzenia:	96-100°C
Punkt zapłonu:	40°C
Punkt samozapłonu:	460°C
Łatwopalność:	TAK
Zakres łatwopalności i wybuchowości:	2-12vol%
Ciężar właściwy:	1.01 (w 25°C)
Rozpuszczalność w wodzie:	Rozpuszczalny

---

## STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

---

Stabilność chemiczna:	Brak
Szkodliwa polimeryzacja:	Reaguje gwałtownie z silnymi utleniaczami, powodując przyczynę ognia i eksplozji.
Warunki, których należy unikać:	Trzymać z dala od źródeł ciepła, płomieni lub innych potencjalnych źródeł zapłonu. Trzymać z dala od silnych utleniaczy.
Materiały niezgodne:	Silne utleniacze. Substancje zasadowe.
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Brak
Inne:	Brak

---

## INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

---

Informacje dotyczące skutków toksykologicznych:

Ostra toksyczność (doustna):	Alkohol izopropylowy:	LD50 1870mg/kg (Szczur)
(skórna):	Alkohol izopropylowy:	LD50 4059mg/kg (Królik)

Działanie żrące/drażniące na skórę:	Działanie drażniące (Kategoria 2)
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:	Działanie silnie drażniące (Kategoria 2A)
Działanie uczulające na drogi oddechowe /lub skórę:	Brak danych
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:	Brak danych
Rakotwórczość:	Brak danych
Działanie szkodliwe na rozrodczość:	Może oddziaływać szkodliwie na funkcje rozrodcze lub na dziecko w łonie matki. (Kategoria 2)
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:	Działanie szkodliwe na narządy. (Kategoria 1)
Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie:	Może oddziaływać szkodliwie na narządy wewnętrzne poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. (Kategoria 2)
Zagrożenie spowodowane dostaniem się do dróg oddechowych:	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może być niebezpieczne. (Kategoria 2)

---

## INFORMACJE EKOLOGICZNE

---

Toksyczność:

Toksyczność środowiska wodnego (ostra):	Alkohol izopropylowy:	LC50 >100mg/L/96H (Ryżanka japońska)
---	-----------------------	--------------------------------------

Toksyczność środowiska wodnego (chroniczna):

Brak danych

---

## POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

---

Przekazać wykwalifikowanemu przez władze wojewódzkie przedsiębiorstwu przetwarzania odpadów przemysłowych.

---

**INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

---

Przepisy międzynarodowe:

Numer UN: **1993**  
Klasyfikacja UN: **Klasa 3 (nietoksyczne)**

Przepisy krajowe:

Pojemnik z żółtą naklejką dla materiałów niebezpiecznych:  
Środki bezpieczeństwa przy załadunku:  
Nie załadowywać z:

Ciecz łatwopalna (Niepolarna/ Nierozpuszczalna w wodzie) **128**  
Ładunek nie powinien przekraczać 3 metrów wysokości.  
Materiałami łatwopalnymi klasy 1 i 6.  
Z gazem pod wysokim ciśnieniem.

Szczególne środki ostrożności i warunki podczas transportu:

Sprawdzić wcześniej stan pojemników.  
Środki ostrożności oraz warunki podczas transportu (pakowanie, etykietowanie, przenoszenie) powinny być zgodne z ogólnymi zasadami ostrożności.  
Zapobiec upadkowi ładunku.  
Unikać bezpośredniego wystawiania na promienie słoneczne.  
Zapobiec wyciekaniu.  
Nie składować przez długi czas.  
Nie załadowywać bezpośrednio na nagrzaną powierzchnię stalową lub grunt w lecie.  
Obchodzić się ostrożnie z pojemnikiem. Nie wstrząsać, uderzać lub przewracać.

---

**INFORMACJE PRAWNE**

---

Przepisy kontroli materiałów wybuchowych:	Nie dotyczy
Przepisy bezpieczeństwa dla gazów pod wysokim ciśnieniem:	Nie dotyczy
Przepisy kontroli substancji szkodliwych i trujących	Nie dotyczy
Przepisy bezpieczeństwa przemysłowego:	Zawiera zgłoszone substancje.
Przepisy bezpieczeństwa przemysłowego: (Rozporządzenie o zapobieganiu zatruciom rozpuszczalnikami organicznymi)	Typ 2. Rozpuszczalnik organiczny.
Rejestr Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń	Nie dotyczy

---

**INNE INFORMACJE**

---

Zalecenia dotyczące materiału karty charakterystyki określone zostały przez Stowarzyszenie Japońskiego Chemicznego Przemysłu Samochodowego.

---

Niniejsze informacje są oparte o obecny stan wiedzy i doświadczenia. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za niewystarczającą lub niepoprawną informację. Użytkownicy powinni rozumieć te dane jako suplement do innych informacji przez nich zgromadzonych oraz muszą niezależnie zdecydować o przydatności i kompletności informacji ze wszystkich źródeł w celu odpowiedniego zastosowania oraz zutilizowania produktu oraz zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa pracownikom i klientom, a także, w celu ochrony środowiska.